

(2) Die Konsuln können sich in Ausübung ihrer Amtsbefugnisse an die staatlichen Organe in ihrem Konsularbezirk wenden; sie können bei diesen wegen Verletzung der Rechte und Interessen des Entsendestaates sowie seiner Staatsangehörigen Einspruch erheben. Der Verkehr mit den zentralen Organen des Empfangsstaates ist der diplomatischen Vertretung vorbehalten.

Artikel 11

Den Konsuln wird das Recht zuerkannt, die Staatsangehörigen des Entsendestaates, die sich ständig oder vorübergehend in ihrem Konsularbezirk aufhalten, zu registrieren.

Artikel 12

(1) Die Konsuln sind befugt, den Staatsangehörigen des Entsendestaates Pässe auszustellen.

(2) Die Konsuln erteilen die erforderlichen Visa zum Betreten oder Verlassen des Entsendestaates.

Artikel 13

Die Konsuln nehmen Anträge von fremden Staatsangehörigen und Staatenlosen auf Verleihung der Staatsangehörigkeit des Entsendestaates entgegen.

Artikel 14

Die Konsuln haben das Recht, in den Konsulaten, in ihren Wohnungen oder in den Wohnungen der Staatsangehörigen des Entsendestaates sowie an Bord der die Flagge oder das Hoheitszeichen dieses Staates führenden Schiffe oder Flugzeuge folgende Handlungen durchzuführen, sofern diese Handlungen nach den Gesetzen des Empfangsstaates nicht verboten sind:

1. Erklärungen von Staatsangehörigen des Entsendestaates aufzunehmen oder zu beglaubigen;
2. letztwillige Verfügungen oder einseitige Rechtsgeschäfte der Staatsangehörigen des Entsendestaates aufzunehmen, zu beglaubigen und zu verwahren;
3. Rechtsgeschäfte zwischen Staatsangehörigen des Entsendestaates aufzunehmen oder zu beglaubigen; ausgenommen sind Rechtsgeschäfte über die Begründung oder Übertragung von Rechten an im Empfangsstaat gelegenen Gebäuden und Grundstücken;
4. Rechtsgeschäfte zwischen Staatsangehörigen des Entsendestaates und solchen des Empfangsstaates aufzunehmen oder zu beglaubigen, wenn diese Rechtsgeschäfte ausschließlich Interessen auf dem Gebiet des Entsendestaates betreffen oder auf dem Gebiet dieses Staates erfüllt werden müssen;
5. Unterschriften von Staatsangehörigen des Entsendestaates auf jeder Art von Schriftstücken zu beglaubigen, Schriftstücke, die von den Organen oder Amtspersonen des Entsendestaates oder des Empfangsstaates ausgehen, zu legalisieren sowie Abschriften und Auszüge dieser Schriftstücke zu beglaubigen;
6. Übersetzungen von Schriftstücken, die von Organen und Amtspersonen des Entsendestaates oder des Empfangsstaates ausgehen, zu beglaubigen;
7. Vermögen und Schriftstücke von Staatsangehörigen des Entsendestaates oder für diese in Verwahrung zu nehmen;
8. andere Handlungen, die ihnen vom Entsendestaat übertragen werden.

Artikel 15

Die im Artikel 14 genannten Schriftstücke, Abschriften, Übersetzungen oder Auszüge aus ihnen, die vom Konsul aufgenommen oder beglaubigt worden sind,

(2) Konsujt gjate kryerjes "se detyrave të tyre kane të drejte tu drejtohen organeve shtetërore të "rrethit të" tyre konsullor; ata mund të nderhyjne "prane" tyre për shkak të shkeljes se të drejtave dhe interesave të" shtetit ose të shtetasve të" vendit që emëroi konsullin. Mbajtja e lidhjeve me organet qëndrore të" vendit që" pranoi konsullin i lihet Perfaqesise diplomatike.

Neni 11.

Konsujt kane" të drejtë "e regjistrone" shtetasit e shtetit që emeroi konsullin, të eilet banojnë perkohe-sisht ose në menyre të përherëshme ne rrethin konsullor te tyre.

Neni 12.

(1) Konsujt kanë "te drejte tu leshojne pasaportat shtetasve te vendit qe emeroi konsullin.

(2) Konsujt japin vizat e nevojeshme për hyrje ose dalje nga shtetit qe emeroi konsullin.

Neni 13.

Konsujt pranojne "kerkesa nga shtetasit e huaj dhe nga personat pa shtetesi per dhenien e shtetesise të shtetit qe emeroi konsullin.

Neni 14.

Konsujt kane" të drejtë" të kryejnë në konsullatet, në banesat e tyre, ose në banesat e shtetasve të shtetit që emëroi konsullin si dhe në vaporet ose avionet që lundrojnë" nën flamurin ose shenjën dalluese të ketij shteti këto veprime, kur këto nuk janë në kundërshtim me ligjet e shtetit qe pranoi konsullin.

(1) "Te "perpillojne ose "te "vertetojne deklaratat e shtetasve te vendit qe emeroi konsullin;

(2) Te "perpillojne të vertetojne" dhe të ruajnë testamentet ose aktet juridike të njeanëshme të shtetasve të shtetit qe emeroi konsullin;

(3) Te "perpillojne ose "te "vertetojne marrveshje, që lidhen midis shtetasve të shtetit që emeroi konsullin, me perjashtim të marrveshjeve mbi krijimin ose kalimin e të drejtave mbi nderesat ose trojet që gjenden në shtetin qe pranon konsullin;

(4) Te pörpillojne ose "te "vertetojne marrveshje midis shtetasve të" vendit që emeroi konsullin dhe shtetasvet të shtetit që pranoi konsullin, ne qofte se këto marrveshje u perkasin vefem interesave që duhen ushtruar ose që duhen kryer ne teritorin e shtetit që emeroi konsullin.

(5) Te "vertetojne nënshkrimet e shtetasve të shtetit që emeroi konsullin në dokumentat e gdo lloji, te legalizojne" dokumentat që" lëshohen nga organet ose personat zyrtare te shtetit që emeroi konsullin ose te shtetit që pranoi konsullin, si edhe të vertetojne" kopjet ose shkurtimet e ketyre dokumentave;

(6) "Te "vertetojne "perkthimet e dokumentave që lëshohen nga organet dhe personat zyrtare" te shtetit që emeroi ose qe pranoi konsullin;

(7) Te pranojne "per ruajtje pasurite dhe dokumentat e shtetasve të" shtetit që emeroi konsullin ose që destinohen per keta shtetas;

(8) Te kryejne veprimet e tjera qe u ngarkohen nga shtetit qe emeroi konsullin.

Neni 15.

Dokumentat, kopjet, perkthimet ose shkurtimet e tyre që përmenden ne nenin 14, që janë te perpilluara ose te vertetuara nga konsulli, deri sa ato pajtohen me